



# 香港中國婦女會黃陳淑英紀念護理安老院30周年 特約專輯

## 與時並進 為長者提供適切服務



▲左起：香港中國婦女會主席王蕭儀儀、安老服務管理委員會顧問蕭司徒潔及安老服務總監黃耀明致力為長者提供優質服務。

香港中國婦女會安老服務總監黃耀明表示，隨著發展需要，院舍積極研發適合長者的優質服務。例如研發「e-護理電子護理系統」（簡稱「e-護存」），協助跨專業團隊有效地照顧體弱的長者；開發首套中文版長者記憶訓練工具「記憶奪寶」，助長者預防及改善認知障礙症；日間護理託管服務，為日間乏人照顧的長者提供護理及訓練；開辦全港首間專為第三齡人士及長者而設的學習中心——「李樹培夫人啟知中心」，增加長者知識，倡導終身學習。



▲偌大的花園平台，讓院友在那裏打太極、做運動及種植花藝，培養興趣。

### 安老院舍服務：長期照顧

香港中國婦女會早在八十年代已關注香港的安老服務，1981年籌建黃陳淑英紀念護理安老院，1985年落成啟用，提供約252個宿位，分別是安老部100個、護理及康養部152個。經多年發展，該院自2006年按政府的安老政策需要，把原有的安老部宿位逐步刪減，改為持續照顧院舍，提供由護理至康養照顧共208個宿位，服務身體機能及認知功能有不同程度缺損或退化的長者。

### e-護存：優化服務 提升效率



年前，該院為提供優質全面的持續照顧服務，將個人照顧計劃電子化，設計成 e-ICP (Electronic Individual Care Plan)。跨專業團隊透過有系統的記錄過程，為個人度身設計適切的照顧和服務，以滿足不同長者的獨特需要。這個程序包括確認需要、決策照顧、實踐行動、記錄及檢討成效；自動系統在分析多元評估的結果，確認需要進一步關注的問題後，會跨部門傳送提示信息予相關專業員工進行聚焦/特別評估。

自2010年起，院舍在 e-ICP 的基礎上，再分兩階段研發一套電子護理記錄及監控系統，名為「e-護存」，按系統制定工作內容，所有記錄以觸屏直接輸入每名長者的個人帳戶內，不但減低人手抄錯之誤，還可把所有資料經監控執行，一旦遺漏或出現不正常都會即時匯報，確保服務內容準確和具效率。

黃耀明指出：「由於每日每樓層每間房的每個院友都會進行不同的護理程序，例如量度血壓和血糖、清理傷口及進行物理治療等，因此護士長憑藉「e-護存」可監控每個長者的護理需要、項目及服務記錄，從而避免遺漏及作出統計分析，有效為醫護團隊作出警示。」

「e-護存」分為兩期逐步開發。第一期研發了四個模組，包括（一）生命徵兆觀察及警示模組，按個人表徵設定可接受的數據範圍，提供適切的護理服務及監控個人變化；（二）傷口護理記錄模組，拍攝傷口變化以便觀察和分析；（三）意外事故報告模組，了解事故原因，建議防範措施並進行統計分析；以及（四）護理工作記錄及警示模組，列舉長者的護理項目以便監控。首期運行已超過四年，有效加強護理監察的作用。



▲醫護人員利用「e-護存」記錄長者的護理項目，以監控護理服務質素和提升效率。

香港中國婦女會成立於1938年，至今已78年，由八十年代開始發展安老服務。該會於1981年獲政府在九龍油塘撥地三千五百餘平方米，興建黃陳淑英紀念護理安老院，1985年落成啟用，並於同年11月21日由當年的港督尤德爵士夫人主持開幕禮。該院專為六十五歲或以上高齡人士提供全日廿四小時的院護照顧服務，以專業技能及愛心，促進住院長者的生理、心理及社交能力，協助發展個人潛能及自主精神，並鼓勵長者積極參與社區活動。

多年來該院不僅持續優化現有院舍設備和服務，還積極引入嶄新的服務模式及資訊科技系統，讓長者可以在優質的環境和設備下頤養天年。

第二期項目已於2014年開展，包括不同專職人士，如物理治療師、職業治療師、社工、會計部等所提供的專業服務也會電子化，其他功能系統現正測試中，分為五個模組，包括（一）院友個人帳戶管理、（二）生命表徵儀器接駁模組、（三）職業治療及認知障礙症管理、（四）物理治療及痛症管理；以及（五）失禁和尿道感染管理。此外，院舍多項服務質素和院友資料統計報表的「院舍數據統計報告」，亦在籌備中。

### 記憶奪寶：長者記憶訓練

香港中國婦女會除了研發「e-護存」系統外，早在2005年已率先研發「記憶奪寶」教材，讓早期認知障礙的華人長者接受有系統的記憶力訓練，從而改善記憶力。2007年，該院與中電及社聯攜手合作，推行「腦」有所為大行動」，號召全港78間長者中心參與，為5,556名長者提供前瞻性的記憶力訓練，反應熱烈，於是在2008年及2011年期間，該院就教材套進行了成效測試，結果顯示長者在完成記憶訓練後，認知狀況與情緒皆有明顯的改善。

黃耀明強調，「記憶奪寶」是全球首套專為華人長者而設的記憶訓練教材，通過持之以恆的態度，學習改善記憶的方法。這套訓練工具可掌握長者的認知程度，記錄和量度長者的進度，從而提供適切的介入治療及成效監控。該院已累積多年的長者記憶力訓練實踐經驗，除專門為患有抑鬱、有行為異常或認知障礙症長者而設的「多感官治療室」外，最近更加入音樂治療的元素，希望透過音樂改善長者的情緒。此外，今年在觀塘區舉行了「留住記憶」——長者記憶訓練計劃，目的是培訓專業社工運用這套教材，為當區長者提供記憶力訓練。

該院職業治療主任余超倫稱，今年將「記憶奪寶」記憶力訓練課程重新編排，把四本長者「自學手冊」改為兩本（下圖），分為基礎篇及進階篇，並把8節課程延展至10節，讓長者有充裕的時間反覆練習，以鞏固所學的知識及技巧。



### 啟知中心：長者學習



香港中國婦女會早在1988年已推動長者學習的風氣，鼓勵他們終身學習，豐盛人生，並成立香港首間長者大學，成為當年先鋒。黃耀明表示：「早在28、29年前，香港中國婦女會已積極在社區宣揚長者學習，但當年社會普遍忽略長者學習的需要，以致推廣方面遇到很多困難。但隨着社會發展成熟，很多人都認同長者終身學習，對他們的身心健康有很大幫助。2009年，我們更成立全港首間專為第三齡人士及長者而設的學習中心——「李樹培夫人啟知中心」，以啟發知識、尊長耆賢為中心理念，倡導終身學習及推廣健康生活。」

啟知中心以自負盈虧的方式經營，很多導師和義工都由退休長者出任，他們不但勤於學習，還積極參與社會活動，樂於服務社區。該中心為配合長者的學習需要，在建築設計、場地規劃及設施器材都經過精心選擇，並引進 U3A (University of the Third Age) 學習模式，課程融合香港社會特色，內容多元兼容，集知識、消閒、趣味及精神健康於



▲香港中國婦女會李樹培夫人啟知中心2014年榮獲全港第三齡學苑「最佳管理團隊獎」；「最勤學學員獎」亦由該中心學員奪得。同年亦獲勞工及福利局社會投資共享基金頒發「社會資本動力獎」。



▲「e-護存」榮獲2014香港資訊及通訊科技獎之「最佳生活時尚」金獎及「樂活銀獎」特別嘉許狀

一身，讓長者享受教與學的喜悅，達到自發、自學、自教及自管的學習目的。現時中心約有700多名長者學員。

### 日間護理 社區照顧

鑑於香港人口日趨老化，香港中國婦女會為配合政府的政策，貫徹「居家安老為本、院舍照顧為後援」的方針，進一步拓展至長者日間護理服務，希望推展「無縫照顧」的安老服務，讓長者可以達致「在社區健康生活、在家中安享晚年」的目標。

現時，黃陳淑英紀念護理安老院附設的長者日間護理服務，為社區照顧約20名有長短期或家居照顧需要、身體機能有中或嚴重受損、體弱和患有認知障礙症的長者，提供醫療護理、家居照顧、復健治療、痲呆症/認知訓練、社交康樂活動、營養膳食、專車接載及陪診等全面優質、專業及針對性的日間護理及支援服務，並由專業團隊為每名長者的身心及社交需要作出評估及設計個人化的服務和訓練。2013年起接納社區照顧服務券，讓有需要長者使用日間服務。

另該會於2013年以「蝴蝶照顧模式」獲甄選成為油麗長者日間護理中心的營辦機構。「蝴蝶照顧模式」有四大服務目標，包括全人關懷、安居樂群、積極延年及恆毅臻美，結合跨專業團體、e-護理電子護理系統、社區網絡資源及地區團體的協作，提供「地區為本」模式的全人關懷服務。該中心現時照顧約60名中度體弱的觀塘區長者，年齡由60歲至102歲，半數患有認知障礙症。

### 擴建院舍宿位 配合未來發展

有鑑於院舍宿位嚴重短缺，政府近年推出特別計劃增加院舍宿位。香港中國婦女會見及此，亦計劃重建院舍。按地積比率計算，現有三層半高的院舍可擴展為八層，服務宿位亦由208個增至500個，到時院舍樓層設計和空間布局會重新規劃，盡量騰出空間給長者安居和活動，以及加強長期照顧服務，包括社區照顧、日間護理服務及入職培訓等，為長者提供適切及長期的護理服務。」



▲黃陳淑英紀念護理安老院率先在院舍聘用全職音樂治療師，以音樂治療協助院友增強專注力及投入生活中。



▲認知障礙症的長者在「多感官治療室」中，可以憑着視覺、聽覺和觸覺等感觀刺激，對外界有一定的接觸。

▶體弱長者利用感知徑兩旁的訓練遊戲，改善及延緩記憶力衰退。

▼長者在寬敞舒適的院舍環境中，得到護理人員的悉心照料。

